



Zbornik sudske prakse

Presuda Općeg suda (peto vijeće) od 26. studenoga 2015. –

Abertis Telecom i Retevisión I protiv Komisije

(predmet T-541/13)

„Državne potpore – Digitalna televizija – Potpora za uvođenje zemaljske digitalne televizije u udaljenim i manje urbaniziranim područjima u Španjolskoj – Odluka kojom se potpore djelomično proglašavaju spojivima i djelomično nespojivima s unutarnjim tržištem – Prednost – Usluga od općega gospodarskog interesa – Članak 107. stavak 3. točka (c) UFEU-a – Nove potpore – Obveza obrazlaganja“

1. *Tužba za poništenje – Fizičke ili pravne osobe – Akti koji se na njih izravno i osobno odnose – Osobni utjecaj – Komisijina odluka kojom je utvrđena nespojivost potpore s unutarnjim tržištem – Tužba korisnika potpore – Dopuštenost (čl. 263. st. 4. UFEU-a) (t. 40.-43.)*
2. *Tužba za poništenje – Pretpostavke za dopuštenost – Podnošenje jedne te iste tužbe od dvaju tužitelja – Dopuštenost tužbe jednog od tužitelja – Nužnost ispitivanja tužbe u odnosu na drugog tužitelja – Nepostojanje (čl. 263. UFEU-a) (t. 44.)*
3. *Potpore koje dodjeljuju države – Komisijino ispitivanje – Uzastopne državne intervencije koje su međusobno nerazdvojno povezane – Ispitivanje mjera uzetih u cjelini – Dopuštenost (čl. 107. st. 3. i čl. 108. UFEU-a) (t. 53., 54.)*
4. *Potpore koje dodjeljuju države – Komisijino ispitivanje – Ispitivanje sustava potpora u cjelini – Dopuštenost (čl. 107. st. 3. i čl. 108. UFEU-a) (t. 54.)*
5. *Akti institucija – Obrazloženje – Obveza – Doseg – Odluka Komisije o državnim potporama – Razlog koji je potonja istaknula tijekom postupka, a nije naveden u pobijanoj odluci – Nedopuštenost (čl. 107. i 296. UFEU-a) (t. 61.)*
6. *Tužba za poništenje – Predmet – Odluka koja se zasniva na više stupova obrazloženja od kojih je svaki dostatan za opravdanje njezine izreke – Odluka o državnim potporama – Poništenje takve odluke – Pretpostavke (čl. 263. UFEU-a) (t. 64., 112.)*

7. *Potpore koje dodjeljuju države – Pojam – Mjere s ciljem naknade troška pružanja javne usluge koju obavlja poduzetnik – Prva pretpostavka iz presude Altmark – Jasno određene obveze javne usluge – Nepostojanje poduzetnika korisnika stvarno zaduženog za izvršenje obveza pružanja javne usluge – Uključenost u pojam (čl. 14. i čl. 107. st. 1. UFEU-a; Protokol br. 26. uz UEU i UFEU) (t. 71., 78. 81., 83. 86., 88., 91. 93.)*
8. *Tržišno natjecanje – Poduzetnici kojima je povjereno pružanje usluga od općega gospodarskog interesa – Sektor radiodifuzije – Određivanje usluga od općega gospodarskog interesa – Razlika između pružanja usluge emitiranja i korištenja mreža za emitiranje – Dopuštenost (čl. 107. st. 1. UFEU-a) (t. 97.–101.)*
9. *Potpore koje dodjeljuju države – Odluka Komisije – Sudski nadzor – Slobodna ocjena činjenica i dokaza (t. 102.)*
10. *Tržišno natjecanje – Poduzetnici kojima je povjereno pružanje usluga od općega gospodarskog interesa – Sektor radiodifuzije – Određivanje usluge korištenja mreže kao usluge od općega gospodarskog interesa – Pretpostavka – Poštovanje načela tehnološke neutralnosti (čl. 107. st. 1. i čl. 108. UFEU-a) (t. 105., 106., 110.)*
11. *Sudski postupak – Akt kojim se pokreće postupak – Formalni zahtjevi – Sažeti prikaz iznesenih razloga – Istovrsni zahtjevi za prigovore navedene u potporu tužbenom razlogu (Poslovnik Općeg suda (1991.), čl. 44. st. 1. t. (c)) (t. 116.)*
12. *Potpore koje dodjeljuju države – Zabrana – Odstupanja – Diskrecijska ovlast Komisije – Sudski nadzor – Granice (čl. 107. st. 3. UFEU-a) (t. 122., 123., 131.)*
13. *Potpore koje dodjeljuju države – Komisijino ispitivanje – Komunikacija o digitalizaciji – Pravna narav – Okvirna pravila postupanja koja podrazumijevaju samoograničavanje diskrecijske ovlasti Komisije (čl. 107. st. 3. i čl. 108. UFEU-a; Komunikacija Komisije COM (2003.) 541 final) (t. 126.)*
14. *Potpore koje dodjeljuju države – Zabrana – Odstupanja – Potpore koje se mogu smatrati spojivima s unutarnjim tržištem – Ocjena s obzirom na članak 107. stavak 3. točku (c) UFEU-a – Uzimanje u obzir ranije prakse – Isključenje (čl. 107. st. 3. t. (c) UFEU-a) (t. 127., 139.)*
15. *Potpore koje dodjeljuju države – Zabrana – Odstupanja – Uzimanje u obzir situacije koja postoji u trenutku donošenja mjere (čl. 107. st. 3. UFEU-a) (t. 135., 136., 138., 140.)*
16. *Potpore koje dodjeljuju države – Upravni postupak – Spojivost potpore s unutarnjim tržištem – Teret dokazivanja koji je na davatelju i potencijalnom korisniku potpore (čl. 4. st. 3. UEU-a; čl. 107. st. 3. UFEU-a) (t. 143.)*

17. *Potpore koje dodjeljuju države – Postojeće potpore i nove potpore – Mjera kojom se mijenja postojeći program potpora – Kvalifikacija sustava kao nove potpore (čl. 108. st. 1. UFEU-a; Uredba Vijeća br. 659/1999, čl. 1. t. (c); Uredba Komisije br. 794/2004, čl. 4. st. 1.) (t. 155.-159.)*

Predmet

Zahtjev za poništenje Odluke Komisije 2014/489/EU od 19. lipnja 2013. o državnoj potpori SA.28599 ((C 23/2010) (ex NN 36/2010, ex CP 163/2009)) Kraljevine Španjolske za uvođenje digitalne zemaljske televizije u udaljenim i manje urbaniziranim područjima (osim u regiji Castilla-La Mancha) (SL L 217., str. 52.).

Izreka

1. Tužba se odbacuje.
2. Abertis Telecom, SA i Retevisión I, SA snosit će, osim vlastitih, i troškove Europske komisije te troškove društva SES Astra.